



**The Orthodox Church of Antioch
From the 15th to the 18th Century:
Towards a Proper
Understanding of History**

OPENING CEREMONY

Monday, October 16

Zakhem Auditorium

18:30

Archimandrite Jack Khalil, Dean
Saint John of Damascus Institute of Theology

18:35

Professor Elias Warrak, President
University of Balamand

18:40

Opening Speech
His Beatitude JOHN X
Patriarch of Antioch and All the East

19:00

First Lecture
Unia of Florence and the Church of Antioch: a Retrospect
Constantin Panchenko
Moscow State University, Russia

19:30

Reception

DAY ONE

Tuesday, October 17

Ignatius IV Hall

Session One

The Historical and Political Context

Moderator: Archimandrite Jack Khalil

9:30 - 10:00

The Ottomans and the Orthodox Patriarchates
(15th to 18th Centuries)

Tom Papademetriou
Stockton University, USA

10:00 - 10:30

Méthodes d'instauration de l'union ecclésiastique et
réactions au Proche Orient pendant le XVe -XVIe siècle

Christos Arambatzis
Aristotle University of Thessaloniki, Greece

10:30 - 11:00

The Impact of Greek Thinking and Greek Prelates
on the Patriarchate of Antioch in the 17th and
Early 18th Centuries

Carsten Walbiner
Catholic University of Eichstaett-Ingolstadt, Germany

11:00 - 11:30

Coffee Break

Session Two

Relations with Other Orthodox Churches

Moderator: Archimandrite Parthenios Latti

11:30 - 12:00

The Historical Relations of the Ecumenical Patriarchate
with the Church of Antioch and their Collaboration:
The Case of the Metropolis of Aleppo

Giannis Bakas

Aristotle University of Thessaloniki, Greece

12:00 - 12:30

Relations of Athanasios III Dabbas,
Patriarch of Antioch, with Moscow

Vera Chentsova

Unité Mixte de Recherche 8167

« Orient et Méditerranée », France

12:30 - 16:00

Lunch + Afternoon Break

Session Three

Relations with Other Peoples

Moderator: Fr. Porphyrios Georgi

16:00 - 16:30

A View from Without: The Church of Antioch Through
the Eyes of Seventeenth Century Anglican Divines

Fr. Chrysostom Nassis

Aristotle University of Thessaloniki, Greece

16:30 - 17:00

Orthodox Responses to Catholic Missions in the
Patriarchate of Antioch: Institutionalization and
Centralization

Hasan Çolak

TOBB University of Economics and Technology,
Ankara, Turkey

17:00 - 17:30

The Greek-Orthodox Church of Antiochia
in Modern Western Literature: An Overview

Andreas Müller

Christian Albrechts University in Kiel, Germany

17:30 - 18:00

Coffee Break

Session Four

Intellectual Activity and Culture

Moderator: Fr. Michel Najim

18:00 - 18:30

Which Typikon? The Typikon of Malātiyūs Karma as an Attempt to Unify a Liturgical Tradition

Martin Lüstraeten

University of Mainz, Germany

18:30 - 19:00

Printing for the Arab Christians in the 18th Century: Antim the Iberian, Athanasios Dabbas, and Sylvestros of Antioch (*Online*)

Ioana Feodorov

Institute for South-East European Studies, Romania

19:00 - 19:30

The Syriac - Arabic Liturgical Manuscripts in the Rūm Orthodox Church of Antioch: A Survivor of an Extinct Tradition

Elie Dannaoui

University of Balamand, Lebanon

19:30

Dinner

DAY TWO

Wednesday, October 18

Ignatius IV Hall

Session Five Domestic Affairs

Moderator: Fr. Youhanna El-Machreki

9:30 - 10:00

Pastoral Renaissance Under Three Patriarchs of Antioch:
Euthymius Karma, Macarius Zaim, and Athanasius Dabbas
Fr. Bassam Nassif
University of Balamand, Lebanon

10:00 - 10:15

Antiochian Manuscripts of a Historical and Theological
Response to the Events and Results of Ferrara-Florence
Fr. Saba Nasr
Archdiocese of Tripoli, Lebanon

10:15 - 10:30

“Cutting Sword:” An Apologetic Manuscript
by Hieromonk Maximus
Fr. Hareth Ibrahim
University of Balamand, Lebanon

10:30 - 11:00

Coffee Break

Session Six
**Patriarch Sylvestros:
Life and Works**

Moderator: Daniel Ayuch

11:00 - 11:30

“A Living Saint of the Church.” Patriarch Sylvestros of Antioch (1724-1766) and the Signs of Sanctity in his Church Ministry

Symeon A. Paschalidis

Aristotle University of Thessaloniki, Greece

11:30 - 12:00

Patriarch Sylvestros of Antioch as a Defender of Orthodoxy: A Survey of his Anti-Catholic Books Printed in Iași (Moldavia) in the Mid-18th Century

Archimandrite Policarp Chitulescu

Holy Synod Library, Romania

12:00 - 12:30

The Rediscovery of the Arabic Book of Psalms
Published by Patriarch Silvestros of Antioch in 1747 in Bucharest (*Online*)

Mihai Țipău

Romanian Academy, Bucharest, Romania

12:30 - 12:45

Unknown Icons of the Iconographer, Patriarch Sylvestros
of Antioch (+1766)

Fr. Spiridon Fayad

Archdiocese of Latakya, Syria

12:45 - 16:00

Lunch + Afternoon Break

Session Seven

Relations with Rome

Moderator: Fr. Bassam Nassif

16:00 - 16:30

Uniatism in Contemporary Orthodox Catholic Dialogue

Fr. Michel Najim

Antiochian House of Studies, USA

16:30 - 17:00

Three Orthodox Manuscripts from Balamand
in Reply to the Catholic Claims

Souad Slim

University of Balamand, Lebanon

17:00 - 17:30

Coffee Break

Session Eight
Round Table Discussion

17:30 - 18:00

Round Table – Panel Discussion
Archimandrite Jack Khalil, *Chair*

18:00 - 19:00

Concluding Remarks

19:00

Closing Reception

DAY THREE
Thursday, October 19

9:00 - 18:00

All-Day Excursion



الكنيسة الأرثوذكسيّة الأنطاكيّة
من القرن الخامس عشر إلى
القرن الثامن عشر :
نحو فهم دقيق للتاريخ

حفل الافتتاح

الاثنين ١٦ تشرين الأول

اوديتوريوم الزاخم

6:30 مساءً

كلمة ترحيب

الأرشمندريت يعقوب خليل
عميد معهد القديس يوحنا الدمشقي اللاهوتي

6:35 مساءً

كلمة ترحيب

البروفيسور الياس وراق
رئيس جامعة البلمند

6:40 مساءً

كلمة افتتاح المؤتمر

صاحب الغبطة يوحنا العاشر
بطريرك أنطاكية وسائر المشرق

7:00 مساءً

المحاضرة الأولى

اتحاد فلورنسا وكنيسة أنطاكية: مراجعة تاريخية
قسطنطين بانشينكو
جامعة موسكو الحكومية

7:30 مساءً

حفل استقبال

اليوم الأوّل

الثلاثاء ١٧ تشرين الأوّل

قاعة البطريك إغناطيوس الرابع

الجلسة الأولى السياق التاريخي والسياسي

مدير المناقشة : الأرشمندريت يعقوب خليل

9:30 - 10:00 صباحاً

العثمانيون والبطريكيّات الأرثوذكسيّة
(من القرن الخامس عشر إلى القرن الثامن عشر)
توم باباديمتريو
جامعة ستوكتون ، الولايات المتحدة الأمريكية

10:00 - 10:30 صباحاً

أساليب إقامة اتحاد كنسيّ وردود الفعل في الشرق الأدنى خلال
القرنين الخامس عشر والسادس عشر
خريستوس أرابتيزيس
جامعة أرسطو في تسالونيكي، اليونان

10:30 - 11:00 صباحاً

أثر الفكر اليوناني والأساقفة اليونانيّين على بطريكية أنطاكية
في القرن السابع عشر وأوائل القرن الثامن عشر
كارستن فالبينر
الجامعة الكاثوليكية في أيخشتات - إنجولشتادت، ألمانيا

11:00 - 11:30 صباحاً

استراحة + قهوة

الجلسة الثانية العلاقات مع الكنائس الأرثوذكسية الأخرى

مدير الجلسة : الأرشمندرت برثانيوس اللاطي

11:30 - 12:00 صباحاً

العلاقات التاريخية للبطريركية المسكونية مع كنيسة أنطاكية
وتعاونهما: مدينة حلب مثلاً
يوحنا باكاس
جامعة أرسطو في تسالونيكي، اليونان

12:00 - 12:30 ظهراً

علاقات بطريرك أنطاكية أثناسيوس الثالث دبّاس بموسكو
فيرا شينتسوف
وحدة البحوث المشتركة ٨١٦٧ "المشرق والشرق الأوسط"، فرنسا

12:30 - 4:00 بعد الظهر

استراحة + غذاء

الجلسة الثالثة

العلاقات مع الشعوب الأخرى

مدير الجلسة: الأب بورفيروس جرجي

4:00 - 4:30 مساءً

نظرة من الخارج: كنيسة أنطاكية من منظار الإكليريكيين
اللاهوتيين الأنجليكان في القرن السابع عشر
الأب خريستومس ناسيس
جامعة أرسطو في تسالونيك، اليونان

4:30 - 5:00 مساءً

الردود الأرثوذكسيّة على الإرساليّات الكاثوليكيّة في بطريركيّة
أنطاكية: إعتقاد الطابع المؤسسي والمركزي
حسن شولاك
جامعة TOBB للاقتصاد والتكنولوجيا، أنقرة، تركيا

5:00 - 5:30 مساءً

كنيسة أنطاكية الروميّة الأرثوذكسيّة في الأدب الغربي الحديث:
نظرة عامة
أندرياس مولر
جامعة كريستيان ألبريخت في كيل، ألمانيا

5:30 - 6:00 مساءً

استراحة وقهوة

الجلسة الرابعة

النشاط الفكري والثقافة

مدير الجلسة: الأب ميشال نجم

6:00 - 6:30 مساءً

أي تيبكون؟ تيبكون ملايوس كرمة كمحاولة لتوحيد التسليم
الليتورجي
مارتن لوسترايتن
جامعة ماينز في المانيا

6:30 - 7:00 مساءً

طبع الكتب للمسيحيين العرب في القرن الثامن عشر: أنثيموس
الإيبيري، أناسيوس دباس، وسلفستروس الأنطاكي (عن بُعد)
يوانا فيودوروف
معهد دراسات جنوب شرق أوروبا، رومانيا

7:00 - 7:30 مساءً

المخطوطات الليتورجية السريانية - العربية في كنيسة أنطاكية
للروم الأرثوذكس: شاهد على تقليد مندثر
إيلي الضناوي
جامعة البلمند، لبنان

7:30 مساءً

العشاء

اليوم الثاني

الأربعاء ١٨ تشرين الأول

قاعة البطريك إغناطيوس الرابع

الجلسة الخامسة الشؤون الداخلية

مدير الجلسة: الأب يوحنا المشرقي

9:30 - 10:00 صباحاً

النهضة الرعائية مع ثلاثة بطاركة أنطاكيين: إفتيميوس كرمة، ومكاريوس الزعيم، وأثناسيوس الدباس
الأب بسام ناصيف
جامعة البلمند، لبنان

10:00 - 10:15 صباحاً

مخطوطات أنطاكية لردّ تاريخي ولاهوتي على مجريات أحداث ونتائج مجمع فيراراً - فلورنسا
الأب سابا نصر
أبرشية طرابلس، لبنان

10:15 - 10:30 صباحاً

سيفاً قاطعاً: مخطوطة دفاعية كتبها الراهب الكاهن مكسيموس
الأب حارث إبراهيم
جامعة البلمند، لبنان

10:30 - 11:00 صباحاً

استراحة + قهوة

الجلسة السادسة البطريك سلفستروس: حياته وأعماله

مدير الجلسة : دانيال عيوش

11:00 - 11:30 صباحاً

« قديس من الكنيسة على قيد الحياة»: البطريك سلفستروس
الأنطاكي (١٧٦٦-١٧٢٤) وعلامات القداسة في خدمته الكنسيّة
سيمون باسخليديس
جامعة أرسطو في تسالونيكي، اليونان

11:30 - 12:00 صباحاً

البطريك سلفستروس الأنطاكي كمدافع عن الأرثوذكسية: عرض
لكتبه ضدّ الكثلثة مطبوعة في ياش (مولداڤيا) في منتصف
القرن الثامن عشر
الأرشمندريت بوليكاريس شيتوليسكو
مكتبة المجمع المقدس، رومانيا

12:00 - 12:30 ظهراً

اكتشاف كتاب المزامير باللغة العربية الذي نشره سلفستروس
بطريك انطاكية عام ١٧٤٧ في بوخارست (عن بُعد)
ميخاي تيباو
الأكاديمية الرومانية، بوخارست، رومانيا

12:30 - 12:45 ظهراً

أيقونات غير معروفة لراسم الأيقونات البطريك سلفستروس
الأنطاكي (1766+)
الأب إسبيريدون فياض
أبرشيّة اللاذقيّة، سوريا

12:45 - 4:00 بعد الظهر

إستراحة +غذاء

الجلسة السابعة العلاقات مع روما

مدير الجلسة : الأب بسام ناصيف

4:00 - 4:30 مساءً

الاتحادويّة في الحوار الأرثوذكسيّ الكاثوليكيّ المعاصر
الأب ميشال نجم
دار العلم الأنطاكي في الولايات المتحدة الأمريكية

4:30 - 5:00 مساءً

ثلاث مخطوطات أرثوذكسيّة من البلمند رداً على
الادعاءات الكاثوليكيّة
سعاد سليم
جامعة البلمند ، لبنان

5:00 - 5:30 مساءً

استراحة + قهوة

الجلسة الثامنة

طاولة مستديرة

5:30 - 6:00 مساءً

حلقة مناقشة

يديرها الأرشمندرت يعقوب خليل

6:00 - 7:00 مساءً

الملاحظات الختامية

7:00 مساءً

حفل استقبال ختامي

اليوم الثالث

الخميس ١٩ تشرين الأول

6:00 صباحاً - 9:00 مساءً

رحلة للمؤتمرين